

POLÍTICAS DE VIVIENDA EN CIUDADES LATINOAMERICANAS

Una nueva generación de estrategias y enfoques para 2016
ONU-Hábitat III

Peter M. Ward
Edith R. Jiménez Huerta
Mercedes Di Virgilio
Angélica Camargo Sierra



Facultades de Ciencia Política y Gobierno y
de Relaciones Internacionales





Universidad del
Rosario

POLÍTICAS DE VIVIENDA
EN CIUDADES LATINOAMERICANAS

Políticas de vivienda en ciudades latinoamericanas. Una nueva generación de estrategias y enfoques para 2016. ONU-Hábitat III / Peter M. Ward... [y otros autores]. – Bogotá: Editorial Universidad del Rosario, Facultades de Ciencia Política y Gobierno, y de Relaciones Internacionales, 2015.

xxvi, 422 páginas. – (Textos de Ciencia Política y Gobierno, y de Relaciones Internacionales)

Incluye bibliografía.

ISBN: 978-958-738-625-7 (impreso)

ISBN: 978-958-738-626-4 (digital)

Vivienda – Aspectos sociales / Vivienda – América Latina / América Latina – Política social / Viviendas sociales / I. Título / II. Serie.

363.5

SCDD 20

Catalogación en la fuente – Universidad del Rosario. Biblioteca

POLÍTICAS DE VIVIENDA
EN CIUDADES LATINOAMERICANAS

Una nueva generación de estrategias
y enfoques para 2016

ONU-Hábitat III

PETER M. WARD
EDITH R. JIMÉNEZ HUERTA
MERCEDES DI VIRGILIO
ANGÉLICA CAMARGO SIERRA



Universidad del
Rosario

Textos de Ciencia Política y Gobierno, y de Relaciones Internacionales

- © Editorial Universidad del Rosario
- © Universidad del Rosario, Facultades de Ciencia Política y Gobierno, y de Relaciones Internacionales
- © Varios autores

Primera edición en inglés *Housing Policy in Latin American Cities: A New Generation of Strategies and Approaches for 2016 UN-Habitat*, publicado en 2014 por Routledge, en la serie Urban Politics and Policy

Editorial Universidad del Rosario
Carrera 7 N° 12B-41, oficina 501 • Teléfono 297 02 00
editorial.urosario.edu.co

Primera edición en español: Bogotá D.C., agosto de 2015

ISBN: 978-958-738-625-7 (impreso)
ISBN: 978-958-738-626-4 (digital)

Coordinación editorial: Editorial Universidad del Rosario
Traducción: Mercedes Di Virgilio y Edith Jiménez Huerta
Corrección de estilo: Claudia Ríos
Diseño de cubierta: Miguel Ramírez, kilka DG
Imagen de cubierta: Peter Ward
Diagramación: Precolombi EU-David Reyes
Impresión: Xpress. Estudio Gráfico y Digital S. A.

Impreso y hecho en Colombia
Printed and made in Colombia

Todos los derechos reservados. Esta obra no puede ser reproducida sin el permiso previo por escrito de la Editorial Universidad del Rosario.

Contenido

Índice de figuras	xi
Índice de tablas.....	xv
Lista de abreviaturas	xvii
Prólogo y reconocimientos.....	xxi
Capítulo 1	
Los <i>Innerburbs</i> de Latinoamérica: En busca de una nueva generación de políticas habitacionales para asentamientos autoconstruidos y consolidados de bajos ingresos	1
<i>Peter M. Ward</i>	
Capítulo 2	
Abanico de políticas para la rehabilitación de viviendas y regeneración comunitaria de los <i>innerburbs</i>	29
<i>Peter M. Ward</i>	
Capítulo 3	
Oportunidades y retos de las urbanizaciones consolidadas de origen informal en el área metropolitana de Guadalajara.....	65
<i>Edith R. Jiménez Huerta y Heriberto Cruz Solís</i>	
Capítulo 4	
El desafío de la rehabilitación del hábitat en las ciudades de México y Monterrey.....	95
<i>Peter M. Ward</i>	

Capítulo 5		
	Retos de la consolidación en asentamientos precarios en el contexto caribeño: Santo Domingo, República Dominicana	135
	<i>Erika Denisse Grajeda</i>	
Capítulo 6		
	La consolidación de la ciudad y de los asentamientos de bajos ingresos en la ciudad de Guatemala	157
	<i>Bryan R. Roberts</i>	
Capítulo 7		
	Hacia un nuevo enfoque de intervención en la ciudad construida informalmente en Bogotá	185
	<i>Angélica Camargo Sierra</i>	
Capítulo 8		
	La rehabilitación, <i>los aires</i> y la densificación de asentamientos consolidados en Lima	215
	<i>Danielle M. Rojas y Peter M. Ward</i>	
	En colaboración con <i>Olga Peek y Martha Lazarte Salinas</i>	
Capítulo 9		
	¿Únicas o solo diferentes? Autoconstrucción, vivienda social y rehabilitación en Santiago, Chile	253
	<i>Peter M. Ward</i>	
	En colaboración con <i>Carolina Flores y Francisco Sabatini</i>	
Capítulo 10		
	Trayectorias residenciales en los viejos asentamientos irregulares de la Ciudad de Montevideo	281
	<i>Magdalena Marsiglia y María José Doyenart</i>	
Capítulo 11		
	Transformaciones en las urbanizaciones consolidadas de origen informal en la Región Metropolitana de Buenos Aires	307
	<i>María Mercedes Di Virgilio, María Soledad Arqueros Mejica y Tomás Guevara</i>	

CONTENIDO

Capítulo 12	
Mercado de alquiler y políticas de vivienda en asentamientos informales consolidados	343
<i>Edith R. Jiménez Huerta y Angélica Camargo Sierra</i>	
Capítulo 13	
Regeneración urbana y rehabilitación de viviendas en los <i>innerburbs</i> de América Latina	373
<i>Peter M. Ward, Edith R. Jiménez y Mercedes Di Virgilio</i>	
Bibliografía.....	397
Sobre los autores y coautores.....	419

Índice de figuras

Figura 1.1 Construcción gradual de la vivienda, ejemplo de Lima	7
Figura 3.1 Primer anillo de crecimiento del área metropolitana de Guadalajara.....	67
Figura 3.2 Asentamientos de origen irregular consolidados, en el primer anillo de crecimiento del área metropolitana de Guadalajara, 2010.....	68
Figura 3.3 Crecimiento del área metropolitana de Guadalajara, 2010	69
Figura 3.4 Tasa de crecimiento poblacional del área metropolitana de Guadalajara, por municipio, 1970-2010.....	70
Figura 4.1 Delimitación de los <i>primeros suburbios</i> o <i>innerburbs</i> del área metropolitana de Monterrey	99
Figura 4.2 Delimitación de los <i>primeros suburbios</i> o <i>innerburbs</i> del área metropolitana de la Ciudad de México.....	100
Figura 4.3 Ubicación de los asentamientos estudiados en la Ciudad de México.....	102
Figura 4.4 Ubicación de los asentamientos estudiados en Monterrey	103
Figuras 4.5A y 4.5B Construcción de un hogar en Valle Santa Lucía	114
Figura 4.6 Diferentes métodos de subdivisión de lotes y viviendas	118
Figura 4.7 Construcción tridimensional del hogar de la familia Toribio en Isidro Fabela	120
Figura 4.8 Planes de usos actuales	120
Figura 5.1 Zona Metropolitana y localización del caso de estudio.....	140
Figura 5.2 Datos generales del barrio Cristo Rey, escala manzana	143
Figura 5.3 Sectores de Cristo Rey, escala manzana.....	143
Figura 6.1 Mapa de Google Earth™ de la Ciudad de Guatemala.....	161
Figuras 6.2 y 6.3 Municipio Central de la Ciudad de Guatemala 1964-1973, 1994-2002.....	164
Figuras 6.4 y 6.5 Vista aérea de La Florida y Sección del Mapa de Lotes	168

Figura 7.1 Identificación de los <i>innerburbs</i> en Bogotá.....	187
Figura 7.2 Crecimiento urbano informal y localización de los casos de estudio.....	188
Figuras 7.3A a 7.3C Mapas de los casos de estudio: Isla del Sol, Juan XXIII y La Libertad	194
Figura 7.4 Línea de tiempo construcción de la vivienda vs. acontecimientos de la familia	200
Figura 8.1 Expansión de Lima 1940-1980	219
Figura 8.2 El <i>anillo</i> de los <i>innerburbs</i> . Los conos de Lima y el surgimiento de los <i>innerburbs</i>	221
Figura 8.3. Caracterización por el ONG Alternativa de los niveles de consolidación en los <i>innerburbs</i>	222
Figura 8.4A, 8.4B y 8.4C Planos de los asentamientos del estudio LAHN. De izquierda a derecha: Independencia, Alfonso Ugarte, 28 de Mayo	223
Figuras 8.5.A Sección de una calle de Alfonso Ugarte 1986 y 2006	226
Figura 8.6A Boceto de edificación de la familia de Rufino	238
Figura 8.6B Boceto de edificación de la familia de Rufino	239
Figura 8.7 Boceto de la casa Flores.....	242
Figura 8.8 Boceto de la construcción de la vivienda.....	243
Figura 9.1 Mapa de 2002, muestra la distribución de las viviendas de bajos ingresos o <i>barrios populares</i> , viviendas sociales construidas entre 1980 y 2002 y los asentamientos irregulares establecidos entre 1957 y 1973.....	258
Figuras 9.2 Los <i>anillos</i> de barrios de viviendas populares en Santiago.....	259
Figura 9.3 Imagen de Google Earth que muestra la ubicación de los tres asentamientos encuestados.....	259
Figura 10.1 Montevideo: Asentamientos irregulares	287
Figura 10.2 Montevideo: Fecha de ocupación de los asentamientos irregulares.....	287
Figura 10.3 Montevideo: Porcentaje de población en asentamientos irregulares, según segmento censal 2004.....	288
Figura 10.4 Ubicación de Casabó, área formal e informal y su zona de influencia	289
Figura 10.5 Ubicación 19 de Abril y su zona de influencia	293
Figura 11.1 Villas y asentamientos de la Región Metropolitana de Buenos Aires	314

Figura 11.2 Localización de las villas INTA y Villa Tranquila, y de los asentamientos San Jorge y San Jerónimo en los cordones de la RMBA.....	315
Figura 11.3 Árbol genealógico de la familia Fernández, 2012	326
Figura 11.4 Vivienda original de la familia Fernández, 2012.....	327
Figura 11.5 Ampliación de la vivienda y refuncionalización del patrimonio construido, 1989.....	327
Figura 11.6 Subdivisión y cesión de parte del lote, 1996	328
Figura 11.7 Ampliación y verticalización de la vivienda, 2003	329
Figura 11.8 Familia Fernández, barrio INTA, ampliación de la segunda planta y refuncionalización de la planta baja, 2008	330
Figura 11.9 Situaciones constructivas deficitarias. Familia Fátima, barrio INTA.....	331
Figura 11.10 Árbol genealógico de la familia González, 2012	334
Figura 11.11 Familia González, barrio San Jorge, la vivienda original, 1985	334
Figura 11.12 Generación de la estructura de la vivienda definitiva y consolidación de la vivienda original, 1989	334
Figura 11.13 Cerramientos de parte de la estructura, 1991.....	335
Figura 11.14 Cerramiento de la totalidad de la estructura y refuncionalización de los espacios en los sectores previamente construidos, 2001	335
Figura 11.15 Situaciones constructivas deficitarias. Familia González, barrio INTA	336
Figura 12 Casa del propietario y alojamiento de los inquilinos en Colonia Isidro Fabela, 2011	361

Índice de tablas

Tabla 3.1 Asentamientos de origen irregular en el área metropolitana de Guadalajara, 1942-2009.....	73
Tabla 3.2 Asentamientos estudiados.....	74
Tabla 3.3 Características de las familias y las propiedades.....	77
Tabla 3.4 Características de los dueños.....	86
Tabla 4.1 Área urbanizada, densidad de población para dos ciudades.....	101
Tabla 4.2 Asentamientos seleccionados para el estudio de la ciudad de México en 2007.....	104
Tabla 4.3 Asentamientos seleccionados para el estudio de Monterrey en 2009.....	105
Tabla 4.4 Características del lote y de las familias, Monterrey, 2009.....	109
Tabla 4.5 Encuesta de cinco colonias en 2007: Características de familias y lotes.....	116
Tabla 5.1 Datos básicos de la población, región Metropolitana/Ozama..	138
Tabla 5.2 Población, superficie en km ² y densidad poblacional, región Metropolitana/Ozama.....	138
Tabla 5.3 Datos generales de la encuesta de vivienda en Cristo Rey.....	144
Tabla 5.4 Datos generales de la encuesta de vivienda en Cristo Rey.....	145
Tabla 6.1 Población y densidades del Área Metropolitana de Guatemala y de las zonas de la ciudad.....	162
Tabla 6.2 Características seleccionadas de dos barrios de bajos ingresos consolidados en la Ciudad de Guatemala.....	170
Tabla 6.3 Estructura familiar de los barrios El Esfuerzo y La Florida, 1968 y 2009.....	175
Tabla 6.4 Sector de empleo en El Esfuerzo y La Florida, 1968, 2009.....	176
Tabla 7.1 Cuestionarios aplicados según barrio a propietarios e inquilinos.....	190
Tabla 7.2 Características generales de los asentamientos analizados.....	193
Tabla 7.3 Porcentaje con título legal por zona y por barrio.....	197

Tabla 7.4 Tiempo de adquisición de la vivienda según tipología	197
Tabla 7.5 Avalúo subjetivo, catastral y comercial aproximado de la vivienda según barrio.....	199
Tabla 8.1 Estudio de colonias en Lima	224
Tabla 8.2 Características socioeconómicas y físicas	227
Tabla 8.3 Comparación de viviendas en general, y comparación entre unidades independientes y compuestas	228
Tabla 8.4 Propiedad y herencia	233
Tabla 8.5 Problemas actuales de las viviendas y planes futuros	246
Tabla 9.1 Crecimiento metropolitano de Santiago y crecimiento nacional de Chile, 1952-2002.....	256
Tabla 9.2 Datos de referencia para dos barrios encuestados.....	261
Tabla 9.3 Organización de los hogares y las características de los tres asentamientos encuestados.....	269
Tabla 9.4 Condiciones de las viviendas, problemas de construcción y valores de las propiedades.....	271
Tabla 10.1 Resumen de origen, procedencia y tipo de ocupación. Barrios Casabó formal, Casabó informal y 19 de Abril	288
Tabla 10.2 Datos demográficos de los tres barrios estudiados y asentamientos irregulares de Montevideo.....	293
Tabla 10.3 Datos vivienda-lote de los tres barrios estudiados y asentamientos irregulares de Montevideo.....	296
Tabla 10.4 Tipología de trayectorias residenciales según barrio seleccionado, en porcentajes.....	298
Tabla 11.1 Tipologías de hábitat popular en suelo vacante en la RMBA ...	311
Tabla 11.2 Características de los hogares residentes en urbanizaciones populares del RMBA, 2008	320
Tabla 12.1 Proporción de vivienda en renta de ciudades seleccionadas de América Latina.....	347
Tabla 12.2 Comparación de las características sociales de los propietarios y arrendatarios en las colonias estudiadas de Guadalajara y Bogotá	349
Tabla 12.3 Comparación de las características de las viviendas de propietarios y arrendatarios en las colonias estudiadas de Guadalajara y Bogotá	350
Tabla 12.4 Características de los lotes habitados por arrendatarios	357
Tabla 12.5 Funcionamiento del mercado de arrendamiento, Guadalajara y Bogotá.....	359

Lista de abreviaturas

(Las abreviaturas mencionadas en un capítulo no se repiten en capítulos subsiguientes. En esos capítulos solo se indican las abreviaturas que figuran por primera vez).

Capítulo 1

LAHN: Latin American Housing Network (Red Latinoamericana de Vivienda)

IBD: Inter-American Development Bank (Banco Interamericano de Desarrollo)

Capítulo 2

BNH: Banco Nacional da Habitação

ZEIS: Zona Especial de Interesse Social

INFONAVIT: Instituto del Fondo Nacional de la Vivienda para los Trabajadores

Capítulo 3

Fos: Fraccionamientos de Objetivo Social

Iprovipe: Inmobiliaria y Promotora de Vivienda de Interés Público del Estado

CORETT: Comisión para la Regularización de la Tenencia de la Tierra

SEDATU: Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano

AGEB: Áreas Geoestadísticas Básicas

INEGI: Instituto Nacional de Estadística y Geografía

PROGRESA: Programa de Educación, Salud y Alimentación

SEDESOL: Secretaría de Desarrollo Social

FAIS: Fondo para la Infraestructura Social

Coplamar: Coordinación General del Plan Nacional de Zonas Deprimidas y Grupos Marginados

PIDER: Programa de Inversiones Públicas para el Desarrollo Rural

PAN: Partido Acción Nacional

PRI: Partido Revolucionario Institucional

Capítulo 4

Fomerrey: Fomento Metropolitano de Monterrey

ISI: Import Substitution Industrialization

ITESM: Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey

DESCO: Centro de Estudios del Promoción y Desarrollo

FOVISSTE: Fondo de la Vivienda del Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado

FONHAPO: Fondo Nacional de Habitación Popular

CONAVI: Consejo Nacional de Vivienda

SEDATU: Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano

Capítulo 5

ONE: Oficina Nacional de Estadísticas

WB: World Bank

Capítulo 6

Foguavi: Fondo Guatemalteco para la Vivienda

Capítulo 7

ICT: Instituto de Crédito Territorial

Capítulo 8

UN_Desapd: United Nations Division of Economic and Social Affairs, Population Division

Cofopri: Comisión para la formalización de la propiedad informal

Capítulo 9

CORVI: Corporación de la Vivienda

SERVIU: Servicio de Urbanización y Vivienda

MIR: Movimiento Izquierda Revolucionaria

Pro-Urbana: Programa de Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile

Capítulo 10

MVOTMA: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente

BHU: Banco Hipotecario del Uruguay

SIAV: Sistema Integral de Acceso a la Vivienda

Credimat: Crédito para comprar materiales de construcción

PIAI: Programa de Integración de Asentamientos Irregulares

PMB: Programa de Mejoramiento Barrial

Capítulo 11

RMBA: Región Metropolitana de Buenos Aires

Capítulo 13

IDB/BID: Inter-American Development Bank/Banco Interamericano de Desarrollo

Prólogo y reconocimientos

La red *Latin American Housing Network* –LAHN– se formó en 2006 con la participación inicial de varios colegas coordinados por el autor principal Peter Ward en la Universidad de Texas, en Austin, (Estados Unidos). Ambos líderes de proyectos, Edith Jiménez (Guadalajara, México) y Mercedes Di Virgilio (Buenos Aires, Argentina), fueron miembros fundadores en aquel momento, al igual que Francisco Sabatini (Santiago, Chile) y Martha Lazarte Salinas (Lima, Perú). En los cuatro años siguientes, la red se expandió a un total de nueve países y once ciudades. En ese período se incorporaron Ciudad de Guatemala (Guatemala), Santo Domingo (República Dominicana), Bogotá (Colombia), Recife (Brasil) y Montevideo (Uruguay). En México el equipo de la UT-Austin se hizo cargo de dos ciudades (Monterrey y Ciudad de México) y convirtió este país en un estudio de tres ciudades incluyendo Guadalajara, mientras que en los otros casos el análisis se centró en una sola área metropolitana, generalmente la capital.

Como describe el Capítulo 1 en detalle, nuestro objetivo compartido fue explorar los procesos y prácticas de vivienda en funcionamiento en los asentamientos de bajos ingresos más antiguos que se consolidaron principalmente mediante la autoconstrucción en un período de entre 20 y 30 años. Formados en lo que originalmente era la periferia de la ciudad, estos asentamientos informales con el tiempo se incorporaron a lo que ahora es el segundo “anillo” (o “anillo” intermedio) del área construida. Aunque quizás se hayan actualizado con éxito mediante los esfuerzos de las mismas familias para la autoconstrucción, con ayuda del gobierno para proveer servicios básicos, nos pareció que, en la mayoría de las ciudades, estas comunidades habían desaparecido de la agenda de quienes elaboran las políticas, cuyas prioridades, comprensiblemente, estaban dirigidas a asentamientos informales más recientes en la periferia de aquel momento, que necesitaban servicios y mostraban niveles altos de privación social.

Sin embargo, por nuestra parte éramos cada vez más conscientes de que estos barrios consolidados también contenían niveles altos de privación y de que, después de años de uso intensivo, la estructura física de muchas viviendas estaba seriamente deteriorada y necesitaba atención urgente. Se requería la intervención para ayudar a la rehabilitación de hogares, para asegurar que pudieran seguir siendo habitables para miembros de familias de primera, segunda e incluso tercera generación que esperaban seguir viviendo allí. La estructura y organización familiar, la dinámica de las familias y los modos en que se relacionaban con las necesidades cambiantes y los usos de viviendas a través del tiempo era lo que más nos interesaba. Específicamente queríamos preguntar qué nuevas políticas de vivienda y estrategias de rehabilitación se necesitaban para mantener y volver habitable este mercado inmobiliario que hoy, en muchos casos, albergaba un 30 o 40 por ciento de la población del país.

El hecho de que la red al final llegara a comprender once ciudades en nueve países y de que haya tenido un programa de investigación tan ambicioso significa inevitablemente que se debe reconocer a muchas personas aquí. Para ser breves, se agradece y reconoce a los autores de los capítulos en conjunto. Todos cumplieron un rol fundamental en la elaboración de la metodología, la implementación de encuestas y la recolección y análisis de otros datos, y la mayoría logró participar en varias de las trece reuniones regionales que formaron nuestro mecanismo primario de colaboración y participación desde 2006-2007. Sus nombres aparecen en sus respectivos capítulos y no se mencionan aquí.

Participantes adicionales de equipos y estudiantes

A otros, sin embargo, se debe reconocer y agradecer individualmente. Aunque Recife es una de las ciudades incluidas en la red LAHN, el apremio del tiempo y la extensión del libro nos impidieron incluir ese capítulo en presente volumen. No obstante, estamos muy agradecidos por la participación de los doctores Flavio de Souza y Circe Monteiro, de la Universidad de Pernambuco, por su participación y liderazgo del equipo de Recife. En Lima, Themis Castellanos y Jaime Joseph, exjefes de investigación de la ONG de desarrollo urbano y de viviendas “Alternativa”, ofrecieron una base institucional y ayuda logística que facilitó la inclusión de la ciudad (Capítulo 8). El estudio de Montevideo no podría haber sido posible sin el apoyo y aporte del profesor Santiago Cardozo, quien ayudó a dirigir la encuesta local y alentó a dos de los miembros de su equipo a participar como autores en este estudio de caso (Capítulo 10). También agradecemos al

becario de FLACSO Marcel Arévalo, quien coordinó la recolección y análisis de datos en la Ciudad de Guatemala. Sandrine Molinard, en aquel momento en el Tecnológico de Monterrey (ITESM) fue una participante central en varias reuniones regionales de LAHN y colaboró extensivamente en la recolección de encuestas y datos para el estudio de Monterrey. También en Monterrey, el Dr. Roberto García (Colegio de la Frontera Norte, COLEF) asistió en la recolección de datos y la logística, tanto como becario visitante en la Universidad de Texas, durante el trabajo de campo, como Secretario de Desarrollo Urbano en el gobierno estatal de Nuevo León. En Bogotá, Leonel Miranda y Claudia Rodríguez formaron parte importante del equipo de la Universidad Piloto, así como Carlos Cáceres y Carlos Sierralta en Santiago.

Como todos, salvo uno de los equipos de investigación, provenían de universidades, y una característica prioritaria de LAHN fue facilitar la participación de estudiantes universitarios como parte de sus programas de prácticas de grado y posgrado. Más de 50 estudiantes en total (lamentablemente demasiados para nombrarlos a todos) participaron en varios niveles durante la recolección y el análisis de datos en las tres ciudades mexicanas, Bogotá, Recife y Santiago. Esperamos que hayan disfrutado la experiencia; nos hicieron sentir orgullosos de ser sus profesores. Varios cumplieron un rol especialmente importante y pudieron utilizar de manera parcial o indirecta la base de datos y los materiales de LAHN para desarrollar sus propias tesis de grado, de doctorado o de maestría. Estos estudiantes merecen un reconocimiento individual, por ciudad. En la Ciudad de México felicitamos y agradecemos a Alejandra Núñez Villalobos (UdeG y COLMEX), Yency Contreras (COLMEX) y Cristina Saborío (UdeG y UNAM). En Guadalajara, en la UdeG, agradecemos la dedicación y el arduo trabajo de Rosa María Ortiz Aguirre, Elizabeth Padilla Etienne, Alejandra Núñez Villalobos, Claudia Ubaldo Velázquez, Margarita Anaya Corona, Juan Pablo Corona Medina, Alejandra Martínez Castillo, Vicente Meza Gutiérrez, Mayra Paola Preciado Gómez, Laura Cristina Sánchez Olmos, Abraham Cruz Solís, Oscar Bernardo Nápoles Salas y Ramón Delgado Cano. También queremos agradecer a dos exestudiantes y estudiantes de investigación de la UdeG, Martha Eugenia Castañeda Rivera y José Antonio Ávila Rojo, por su trabajo profesional en estadísticas y cartografía. En Bogotá Lissette Aliaga y María Rojas (UT-Austin) participaron en la encuesta comparativa preliminar de movilidad de 2007 (ver Ward, 2012), al igual que Alejandra Ramírez Cuesta y Erika Grajeda (UT-Austin) en la Ciudad de México. En la UT-Austin, el estudio de LAHN llevó a

la finalización de las tesis de maestría de Erika Grajeda, Noah Durst y Danielle Rojas. En Buenos Aires las siguientes merecen mención: Lic. Carolina Perea, Mag. Marcela Vio, Arq. Julieta Ércoli y Arq. Luciana Montanari.

Soporte técnico y editorial

Entre 2009 y 2014 la estudiante de doctorado de la Escuela LBJ de Asuntos Públicos (y ahora doctora) Wenjie Zhang diseñó y mantuvo el sitio web de LAHN en la Universidad de Texas (www.lahn.utexas.org). Peter Ward administró y coordinó el sitio, creado para funcionar como depósito de datos y resultados de la investigación, publicaciones, protocolos e instrumentos, así como una vía de comunicación entre equipos de investigación. Continuará albergando los datos accesibles al público de LAHN y otros proyectos de investigación de viviendas, y se invita a los estudiantes y otras partes interesadas a utilizarla (con el debido reconocimiento, por supuesto).

Los copiosos materiales fotográficos e ilustrativos que se incluyen en este volumen son en su mayoría de los autores y solo ocasionalmente se utilizaron fotografías de otras personas, con su permiso, como se indicó. De antemano pedimos excusas al lector porque algunas de las imágenes no están en la calidad requerida para una publicación como esta, sin embargo, considerando que se trata de material inédito y de gran importancia para la comprensión del texto, preferimos dejarlas. No obstante, muchas imágenes e ilustraciones requirieron una preparación considerable y aquí otra vez dependimos principalmente de la pericia de nuestros estudiantes. Edna Ledesma (ahora en la Universidad Texas A&M) hizo un trabajo fantástico en la preparación de esquemas y planos 3-D de la Ciudad de México. También agradecemos a ella, a Juan Yunda (UT-Austin) y a Cristina Saborío por ayudarnos a mejorar la calidad de los mapas, ilustraciones y fotografías.

Para la edición original en inglés (2014) debemos agradecer a Esther Sullivan, entonces candidata doctoral en el departamento de sociología de UT-Austin, por su brillantes habilidades organizacionales y su profesional trabajo editorial en el manuscrito que involucraron una extensiva comunicación con los autores, edición, preparación de las ilustraciones, básicamente todo lo necesario para darle forma a este volumen para entregarlo a la Editorial como es debido y en fecha.

En Routledge, agradecemos profundamente a la Editora de Adquisiciones de Investigación en Ciencias Políticas, Natalja Mortensen, por su entusiasta

apoyo a lo largo de todo el proyecto. Dos lectores anónimos ofrecieron consejos útiles y un entusiasmo considerable para sus recomendaciones de publicación: gracias a ambos y a la Junta de Routledge por tener en cuenta sus consejos.

Esta edición en español se está llevando a cabo por la Editorial de la Universidad del Rosario, Bogotá, por lo que agradecemos al Dr. Eduardo Barajas Sandoval, Decano de la Facultad de Ciencia Política y Gobierno y a la Arquitecta Paula Quiñones, coordinadora del Programa de Gestión y Desarrollo Urbanos, quienes aceptaron y gestionaron al interior de la Universidad la publicación de este texto. Agradecemos también a nuestra coautora Angélica Camargo Sierra por encargarse de la gestión con la Editorial y al director de la Editorial, Dr. Juan Felipe Córdoba-Restrepo. Las doctoras Mercedes de Virgilio y Edith Jiménez Huerta se encargaron de la traducción y revisión de los capítulos y fueron apoyadas por Angélica Camargo en la integración del actual volumen.

Soporte financiero

Las actividades de la Red Latinoamericana de Vivienda y la finalización de este volumen no podrían haber sido posibles sin un importante financiamiento y soporte financiero. Mientras que parte del soporte financiero inicial para las reuniones formativas provinieron principalmente de la Universidad de Texas en Austin, siempre estuvimos de acuerdo en que, de ser posible, cada equipo de investigación buscara autofinanciación de instituciones locales y consejos nacionales de investigación científica y tecnológica.

En Guadalajara, la Dra. Jiménez aseguró el apoyo financiero de CONACYT (premio Ciencia Básica #55405) y soporte adicional del Departamento de Estudios Regionales –INESER–, el Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas y varios programas de financiamiento ofrecidos por la Universidad de Guadalajara. El financiamiento nos permitió no solo llevar a cabo la investigación, sino también albergar una de las reuniones regionales y un Seminario Internacional, así como asistir a otras reuniones regionales en otras ciudades latinoamericanas y en Austin. El Departamento de Geografía y el Laboratorio de Nuevas Tecnologías, donde se elaboró la cartografía y se realizó el análisis socio-estadístico, ofreció apoyo institucional. Estudiantes de posgrado del curso de la Maestría en Estudios Urbanos (2008-2012) estuvieron relacionados con el proyecto en el Centro de Arte, Arquitectura y Diseño.

En Buenos Aires, el equipo de la Dra. Di Virgilio tuvo el apoyo del CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) y el soporte de

programación de UBACyT. En otros lugares, gran parte de los medios de investigación restantes tuvieron el apoyo de subvenciones más modestas a los líderes de los equipos de sus instituciones locales, a través de pequeñas sumas y mediante su compromiso personal de tiempo y recursos.

Desde 2006 la Universidad de Texas en Austin ofreció un apoyo generoso de varias maneras, incluyendo los costos colaterales de varias reuniones regionales en Austin y en otras ciudades, así como los viajes del personal de UT, el soporte de varias clases de posgrados relacionados con LAHN (en 2008, 2009 y 2010). Se agradece al *Policy Research Institute –PRI–* de la Escuela LBJ de Asuntos Públicos por su subvención de tres años, de 2007 a 2009, para mantener la investigación LAHN, al Instituto Lozano Long de Estudios Latinoamericanos por el soporte parcial del trabajo de campo del Dr. Ward en cada verano entre 2008 y 2012 mediante su programa *Andrew W. Mellon Summer Faculty Research Grants*. En el Colegio de Artes Liberales, las cátedras *C.B. Smith Senior Centennial Chair en Mexico-US Relations* ofrecieron un apoyo importante para los gastos de investigación y soporte a Bryan Roberts (cátedra #1) y Peter Ward (cátedra #4). Finalmente se agradece al Dr. Peter Ward por una generosa subvención al libro para los costos adicionales de color asociados con la publicación de este volumen. Esta aportación fue de la Cátedra *C. B. Smith Sr. Centennial Chair in US-Mexico Relations* de la Universidad de Texas en Austin.

Por último, y no por ello menos importante, nosotros, los editores y autores principales, y todos los autores en conjunto, queremos agradecer a nuestros socios, familias y otros seres queridos por su tolerancia a las ausencias por el trabajo de campo, la invasión de hogares durante eventos sociales en reuniones regionales y las desapariciones periódicas por solapadas llamadas por teléfono y por Skype, o para escribir esos “últimos” e-mails. Gracias a todos: esperemos que el producto final amerite sus disculpas.

PETER M. WARD

EDITH J. JIMÉNEZ

MERCEDES DI VIRGILIO

ANGÉLICA CAMARGO SIERRA

Austin, Texas, diciembre de 2013 y Bogotá, marzo de 2015